

Magyar Nemzeti Múzeum  
Budapest VIII.

## KÖSZEG ÉS VIDÉKE

FIZETÉSI ÁR egynegyed évre:

...ben házhoz szállítva 1.50 Pengő  
Videkre póstán 1.80 Pengő  
Külföldre egy évre 3 dollár

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Köszeg, Várkör 39.  
Felelős szerkesztő és kiadó Rónai Frigyes.  
Telefonszám 23.

Nyitólár sora 32 fillér

Hirdetések millimétersoroként 6 fillér  
Legjobb hirdetés 1.20 P

## Városi közgyűlés.

Csütörtökön délután 3 órakor Köszeg város képviselőtestülete vitéz Nagy Miklós dr. tanácsnok elnöklele alatt erősen látogatott közgyűlést tartott.

Napirend előtt Abért István azt a panaszt adta elő, hogy a fennálló szabályok értelmében üres szekérrel is csak lépésben hajthat a gazda a közutakon. A polgármesterhelyettes kiltatásba helyezte, hogy a rendőrkapitánysággal érintkezésbe lépve a sérelmes állapotot megszünteti.

Ezután Szova Ferenc írásbeli interpellációját tárgyalta a közgyűlés, a városnak magasabb lakbérosztályba kerülése iránt. Az elnök közvetlen forrásból szerzett tudomás alapján közölte a közgyűléssel azon okokat, amelyek miatt a város az V. osztályban maradt annak dacára, hogy a város képviselője és polgármestere ismételtlen közbejártak. Információja szerint a lakbérosztályba sorozás nem végleges intézkedés, mert az egyes városokban a lakások felszabadiása után a lakbérosztályozás kérdését újból revízió alá veszik s a város mindent elkövet a sérelem orvoslására.

Következett ezután a napirend Jambrits Lajos polgármester részére a képviselőtestület május 1-től 2 havi szabadságot engedélyezett. Ugyancsak 2 havi betegszabadságot engedélyezett a képviselőtestület Szalay József erdőőr részére is.

A közgyűlés az általános tisztújításra vonatkozó határozatát kizárólag alakai okok miatt visszautasították. A képviselőtestület tekintettel arra, hogy a kérdéses véghatár zatban foglalt ügyek részben már tárgyalatlanok, másrésztben pedig egyeb hatóságai intézkedésekkel kapcsolatban már megoldás előtt állanak, a visszautasító határozatot tudomásul vette.

Tudomásul vette a képviselőtestület a reáliskolai nevelőintézet vizellátási ügyében az elnöknek azt a bejelentését, mely szerint ez ügyben interveniált, de a közutak felállítására vonatkozó ajánlat a vízvezetőt építendő alreáliskola részéről nem történt meg.

A jeggyár segélye ügyében Dömötör Gyula és Abért István szólaltak fel. Dömötör Gyula

hivatkozott a polgármester ígéretére, aki 3000 pengő segély folyósítását kiltatásba helyezte. Dömötör ellenindítványát végül is visszavonta. A jeggyár új kérvényt ad be a városhoz s akkor érdemileg megegyezszer foglalkozik a közgyűlés ez ügygel.

A Turista Egylet kérelmére a város az ugynevezett turistahid karbahelyezésére megfelelő fát ad. — A volt cs. és kir. 11. vadászszázalaj emlékművéhez a képviselőtestület a javaslat alapján 100 P segélyt ad.

Tudomásul vette a közgyűlés a polgármesternek a közszeg — csepregi és a közszeg — tömördi autóbusszjárat létesítése ügyében tett bejelentését egyben utasította a közgyűlés a polgármestert, hogy az autóbussz menetrendjének és a viteldijnek a megállapításában helyi érdekeltségek bevonásával a közszegi közönség érdekében járjon el.

Hozzájárult a közgyűlés elvileg ahhoz, hogy a Frigyes laktanya mellett fekvő terület bérbeadások.

A közgyűlés segélyekre, valamint a gypmesteri szabályzat jóváhagyására vonatkozó bejelentéseket, továbbá több illetőségi ügyet tudomásul vett. A városi erdei ügyviteli szabályzatot tudomásul vette, de egyúttal azonnal kiadja a szabályzatot az erdei bizottságnak néhány pont módosítására.

A közgyűlés délután 4 órára már véget is ért.

## Haydn: A négy évszak oratóriumának előadása Köszegen.

Köszeg zeneváros. Zenetörténetében 1930. május 17. hatalmas határhóvet jelent. 80 tagból álló kar Haydn oratóriumot ad elő. A dirigens is, a szereplők is, a zene és énekkar minden tagja köszegi, kik büszkéek arra, hogy Haydn: A négy évszak oratóriumának előadásán szerepelhetnek.

A ma embere, a modern ember anyagi, ami egyrészt érthető: küzdenie kell a létért. S e küzdelemben tülekedik, verekedik, a másik hátán

tud csak előrejutni. S ennek a pénz után hajhászó világnak szolgálatába szegődött a technika, elnyomván maga mellett tudományt, művészetet.

S mikor ebben csak az anyagiakat hajhászó világban s Köszegen, e kir. városban a művészet szolgálatába szegődik 80 férfi és nő, dicséret és elismerés illeti őket nemcsak azért, mert a művészetben lelkiüket, s annak jóérzését finomítják, hanem azért is, mert a nagyközönségnek nemcsak szórakozást nyújtanak és azt nevelik.

Ezen senki által kétségbe nem vonható megállapításokkal együtt említem meg, hogy városunkban ezen oratóriumot már előadták. 60 évvel ezelőtt. Amikor még Tipka Mária tanuló lányka volt és szólót énekelt ezen oratóriumban. Zenekulturában tehát már 60 évvel előbb ott voltunk mint ma. Tehát 60 év óta nem fejlődöttünk sokat a zenei élet terén! De legalább nem maradtunk vissza!

A ma embere ping-pongozik. Kineveti aki nem tud autót vezetni, élvezi a néger tánczene fülsiketítő lármáját, tisztában van a rádió csinijával, binjával ismeri az összes film divákat, de hogy mi fán terem az oratórium, nagyon kevesen tudják.

Am térjünk a tárgyra.

Az oratórium elbeszélő és lírikus tartalma, nem szinpadra szánt vallásos felfogású dalmű. Valamikor a XVII. század elején imateremben adják elő, innen a neve. A négy évszak tárgya szerint nem direkt vallásos mű, csak vallásos gondolatok hatják át és négy részre oszlik: tavasz, nyár, ősz és tél. A főrészek zenei képekből állanak. Ilyen zenei képek a tavaszi szántás, a nyári zivatar, az őszi szüretelés, a téli fonó. Kis képek, hasonlatosak azokhoz a zenei ábrázolásokhoz, melyeket kalendáriumokban találunk a tavaszról s annak örömeiről. A zenekar játékát énekkarok, szólók duók váltják fel. Többször fordul elő a recitativo: kapcsolóforma az egyes főbb részek között. Egyrészt átmenet egyik képből a másikba, másrészt félig prózai jellege alkalmas arra, hogy a cselekményt előbbre vigye. A négy évszakban cselekmény különben alig van,

## A belváros egykori kapuinak őrei.

Irtta: Dr. HORVÁTH DETRE.

Sok vita és találgatás ért véget azzal, hogy városunk polgármestere a Városház- és a Rajnis utcákban megújított szobrok talapatára rávéssette az illető szentek neveit. A déli (magyar) kapu szentjei úgy vannak öltöztetve, hogy első tekintetre felismerhetjük kiltüket (Nep. Szt. János és Szt. Vendel), ellenben az északi (osztrák) kapunál öltöztetett szobrai sok kétséget hagytak a szemlélőben. Beszéltek Szt. Miklósról, irtak Szt. Péterről és Szt. Párról, de a bizonytalanságot nem tudták eloszlatni. Lapunk mult évi (26.) számában Szt. Lénárdnak kereszteltem el az egyiket és most, midőn alaposabb tanulmányozás tárgyává tehettem egyrészt a „gyanított” szentek életét, másrészt városunk történetét, nemcsak azt állapíthatom meg, hogy nem tévedtem, hanem azt is, hogy a másik szentben Szt. Donátot fedeztem fel.

Nem mondom, hogy világraszóló felfedezést tettem, hiszen Köszegen egyik szent sem ismeretlen. Szt. Donátnak is, Szt. Lénárdnak is kápolnája van a város két ellentétes végpontján, a Kálvária-hegyen és a régi állatvásártéren. További biztos támpontot ad a szobrok eredetére nézve a polgármesteri hivatalban őrzött festmény, amely városunkat 1746-ból mutatja be. A város képe felett a róti Szűz Mária mellett két szent alakja

lebeg. Az aláírás megnevezi kiltüket: a baloldali az ökörrrel és pásztorbottal ábrázolt Szt. Vendel, a jobboldali pedig, aki szerzetes ruhában apáti bottal és infulával, lóval és bilincsekkel van megjelölve: Szt. Lénárd. Mindkettőnek az alakja a közszobor utánzata. A kép a város fogadalmi képe, melyet az 1746-ban pusztító dögvész alkalmával nyomoruságba jutott város ajánl fel a Szűznek, Szt. Vendelnek és Szt. Lénárdnak. (A Vasvármegye monografiája közli ugyan e képet, de kiltörölte róla a három szent alakját anélkül, hogy a rájuk vonatkozó följelentést is elhagyta volna!)

A négy szobor találóan fejezi ki részint városunk lakosságának a foglalkozását, szőlő-, földmívelő és állattenyésztő mivoltát, részint Németország és Ausztria hatását, ahol ezen szenteket főképpen tisztelik, továbbá az ellenreformáció diadalát, amennyiben a jezsuiták a gyónás szentiségének avatását szoborba faragtatták és kiállítják az utcára, hogy a vádaskodásokkal és rágalomokkal szemben hirdesse a gyónási pecsét sértettségét. Szent Donátot, kinek tetemeit a műnstereifeli jezsuita-templom örzi, szintén a jezsuiták faragtatták meg. Tekintve azt, hogy Nep. Szt. János szentté avatása 1729-ben történt, nem tévedünk, ha azt állítjuk, hogy szoborának és a másik három szobornak a felállításza is ekkor ment végbe. Annál inkább hihető ez, mivel a Kálvária-templom alapjait szintén ezen évben tették le. A XVIII. század eleje valóban a vallási

buzgóság és az igazi bűnbánat renaissance-a városunkban.

Hogy mindezt megérthessük, tekintsük át röviden a négy szoborban kifaragott szentnek az életét.

1. A Király-utról jövet balkéz felől levő szobor Nepomuki Szt. János prágai kanonokot ábrázolja. 1331-től 1398. május 16-ig élt. Nepomuk nevű csehországi mezővárosban polgári állású szülöktől származott. Már mint fiatal pap nagy feltűnést keltett. Elragadó ékesszólására tördült a nép, gyóntatószékét messze vidékről felkeresték. Ezzel felkeltette maga ellen a léha életű Vencel király és német császár irigységét. E romlott lelkiéletű ember a maga élete szerint itélt meg mindenkit. Feleségét is, akire hiába igyekezett hűtlenségét rábizonyítani.

Vége ördögi gondolata támadt: felesége gyóntatójától fogja kicsikarni a terhelő adatokat. Jánosnak, a prágai kanonoknak püspökséget ígért, ha elárulja a gyónási titkot, de sem a kecsgetések, sem a fenyegetések nem hatottak rá. Midőn emiatt börtönbe vetette és testét elevenen égettette, szentünk akkor is csak hallgatott. Erre megkötözve, a Moldva vizébe dobatta. Teste körül fény, feje körül csillagok jelezték az éj sötétségében a szent halálát és megdicsőülését: a gyónási pecsét sértettségét. Az Egyház 1729-ben emelte szentjei sorába. Nyelve még ma is épségben van. (Folytatjuk.)



annál több gondolat és érzés, amely mind Isten dicsőítését van hivatva kifejezni. Az egész oratórium fenséges apothéozis. Alapgondolata: szep az élet, sok öröm van benne és mindezt Istennek köszönhetjük. A mű egyébként Haydn derűs életfilozófiájának és mély vallásosságának a kifejezője.

A szöveg német. Elfogadható magyar fordítást a rendezőség szerezni nem tudott, így az előadás német.

Az oratóriumot csak megrövidített formájában adják elő. — Így is elart az előadás másfél óráig.

Az oratórium előadásra kerülő részei a következők:

A tavasz. Nyitány. A bevezető zene a télből a tavaszba való átmenetet érzékelteti. A futó zenei képek, mintha a szelek járákat és az olvadó hóbol összefutó csermelyek csörgését festenek. A tohano zenekari játékok kellemes bariton akasztja meg. — Majd felhangzik a kar: örül a nép a tel emulának, ebred a természet. — Ezután a szantó-vető dala (basszus) következik. Kedves ariája a mezei munka dicsőítése. A gazda jókedvűen gondol a szantásra, a legfontosabb mezei munkára, melyről a jó gabonatermes függ. — Befejezésül az első résznek hatalmas kar zendül föl, halat adva az Istennek a kedvező időjárásért. Hatámasan, néltosagteljesen csendül föl Isten dicsőítése, mely mindjobban fokozódva a kórus és zenekar teljes erejű akkordjaiban végződik.

A nyár. A pásztor nyáját legelteti. Pásztorbotjára támaszkodva keletre néz, hol fölkel a nap, melynek első sugarai bearanyozzák a természetet. (Basszus szóló). Ezután a kórus és a zenekar együttese hatalmas nyári vihart ad elő. A kar szolnait, a zenekarral a menydörgést és tomboló orkánt megiazó erővel adják vissza. A zivatar mindig csendesebb lesz, egyre távolodik, az énekar egyhangú mely eneke a tavoli morajt utánozza, majd a zenekar lagy hangokban jelzi, hogy az ég ismét kiderült.

Az ősz. A zenekar bevezetője vidám hangulatu és azt az örömet mutatja be, melyet a gazda érez, amikor látja a bőseges termest. — Ezután az ének és zenekar szinte tobzódásig vidám szüreti jelenetet ad elő, amely kedves képpel zárul be az ősz.

A tel. Legszebb része a oratóriumnak. A zenekar bevezetője, mint templomi ahitara gerjesztő melódia zsong. A szoprán ariája az elműasról beszél, minden pihen. — Kedves bájos rész jön ezután: a fonóban vagyunk, ahol a rokka mellett az asszonyok pletykálgatnak. (Kórus). A tenor recitatívot ismét basszus ariá követi: a tel nemcsak arra való, hogy az ember ártatlan szorakozással töltse idejét, hanem arra is, hogy vallásos gondolatokkal foglalkozzék. A tel álmat alvó természet az elműlást juttatja az ember eszébe. A szomorú gondolatot enyhíti az Ur ígérete, aki az embert feltamasztja az örök életre. Megerkezik ujra a tavasz, ujra feleled a természet.

A sok földi bajtól megtisztult hívők győzének (ezt már a kar enekli hatalmas erővel) mert kinyitnak az ég kapui és bevonulnak Isten föl-séges birodalmába. Amen.

Ezzel a gyönyörű gondolattal fejeződik be az oratórium, melyet mint említettem 80 tagu zene és enekkara ad elő május 17-én vasárnap este 8 órakor a bencés fogimnázium dísztermében. A zene és enekkart páratlan tudással, hatalmas felkészültséggel és hozzáértéssel Stur Lajos dr. ügyvéd tanította be és vezeti. Az ő munkáját dicsérni fogja az előadás és halás lesz nemcsak a műértő közönség, hanem maguk a zenészek és enekesek is, kiknek ezen oratórium gyönyörűsegeibe való beletekintéssel leleknemesítő élvezetet szerzett.

Az enekszólokat Hanely Flóta (szoprán) Holeczy Babi (szoprán) Körmendy Kalman (tenor) és Schönbauer Frigyes (basszus) eneklik.

A zenészek nevsora a következő: I. hegedű: Gratzl Gyula, Kovats Ferenc, Zilles János, Turner Ottó, l'auer György. II. hegedű: Eimer Bela, Wagner Jenő, Wagner István, Kovats Viktor, Jóó Laszlo. Viola: Stiaszny Gyula, vitez Vidor Agoston. Csello: dr. Stur Denes, Ribarits Ferenc. Nagybőgő: Unger Elek, Kovats Lajos. Flóta: Mairon Geza, Kovats Rezső. Dob: vitez Szabadvary Ferenc. Harsona: Krug Gusztav, Halper Antal Trombita: Krug Antal, Manz Jozsef. Harmonium: Kuhn János. Zongora: Unger Elekne. Enekesek: Sopran: Bodogh Sari, Deutsch

Mici, Gruber Mici, dr. Hannel Lászlóné, Hanel Edith, Kneiffel Jánosne, Kirchknopf Jenőné, Nagy Iza, Németh Terka, Rónai Babi, Schlapfer Józsa, Rusznyák Margit, Szmolyán Lászlóné, Teffer Emma és Weinrich Grete. — Alt: Bobuss Kata, Czégényi Károlyne, Draskovits Erzsi, Freyler Emma, Gribács Lajosné, Hanel Valéria, Kovács Babus, vitez dr. Nagy Miklósne, Pohl Elza és Tóth Ilus. — Tenor: Blazovits Gyula, Ecker János, Karner Ferenc, Kiják György, Kálmán József, Maitz János, Perkovits Jenő, Pahr István, Sággy István, Schermann Viktor, Szova Jenő, Schumeth István, Terplan Ottó, Völker József és Zatsik József. — Basszus: vitez Borostyánkó Antal, Fröhlich Károly, dr. Fuchs Endre, Gneisz Antal, Lakatos Ferenc, Szombath József, Schmidt Rezső, Seper Ferenc, Seper Imre és Zerthofer Tivadar. dr. F. E.

## Hirdetmények.

Ad. 3745—1930. A 2200—1930. sz. rendelet értelmében felhívom az összes földbirtokosokat, hogy a mult év ősszel valamint a folyó év tavaszán bevetett területeiket a bevetés szerint, az egyes termény nemek és a terület nagyság megjelölésével — statisztikai adatgyűjtés céljából, úgy mint a mult évben, a folyó évben is jelentsek be a városi mérnöki hivatalban a hivatalos órák alatt I. évi április 29-től május 10-ig. Bejelenteni tartoznak a szarvasmarha állományukat is. A bejelentés időmegtakarítás céljából, írásban is megtehető. Figyelmeztetem azonban a birtokosokat, hogy a bejelentés elmulasztása esetén a szükséges adatok a mulasztó költségére a statisztikai hivatal kiküldöttjei fogják összegyűjteni.

3721—1930. A földművelésügyi miniszter által megbízott selyemtenyésztési felügyelőtől érkezett 727—1929. számú felhivas alapján kozhírre teszem, hogy a lakósságnak, kereset szerzésre ráutalt szegényebb része most tavasszal, tehát a leginszegebb időben, a selyemgubótermelés felkarolásával is kereset forráshoz juthat. A gubótermelők közutakon, utcákon és köztereken álló epeifákról lombot akadálytalanul szedhetnek.

3783—1930. Közhírre teszem, hogy a Kőszegi Hegyközseget érdeklő 1930. évre kivetett járulékokról a kivetési lajstrom I. évi május 5-től 15 napi közszemlére van kiteve a városi adószámviteli ügyosztályban, hol bárki által betekinthető.

2903—1930. Felkérem a Szabóhegy telep telektulajdonosait, hogy mielőtt telkükön akar építkezés, akar kertes létesítés vagy planirozás stb. munkálatait elkezdnek, ezt jelentsek be előzőleg szóval vagy írásban a városi mérnöki hivatalban.

4053—1030. Kőszeg szab. kir. megyei városban 1930. évi június hó 2-ára hirdetett országos kirakodó- és állatvásár, az izraelita ünnepekre való tekintettel, I. évi május hó 26-án lesz megtartva.

4094—1930. Értesítem a város közönséget, hogy Czeke Jozsef és társa kőszegi lakosok vizsgálata joggyakorlatának újabb megváltoztatására vonatkozó 10.003—1930. sz. alispáni „Veghatarozat” a városhaza 8 számú szobájában I. hó 12-től 26-ig megtekinthető.

3621—1930. Közhírre teszem, hogy a m. kir. honvedség I. évi május 12-től 31-ig vasár-és urnepnap kivételével minden nap reggel 6 orától az est beálltaig Cak község caki erdő, Zeigetberg és Pogány altai nataroit területen elesővesztet tart. Felhívom a közönséget, hogy a jezeit időben és a veszélyeztetett területen a saját érdekeiben ne tartozkodjék és a helyenkint leállított biztonsági órák rendelkezéseinek tegyenek eleget.

vitez dr. Nagy Miklos polgarmesterh.

## Ipartestületi közlemények.

Az ipartestület előjáróságának határozata tolytan értesítenek a tanoncokat alkalmazó testületi tagok, hogy az iskolai ev vegevel a folyó évben is tanoncnunkakialtást rendezünk. Felkeretnek az érdekeit testületi tagok, hogy tanoncokat a kialtásban való részvételre buzdítani s őket a tanoncskolai igazgatonal, vagy az ipartestületi elnökséghez utasítani sziveskedjenek.

A MÁJUSI  45% zsirtartalmu

## HORTOBÁGYI

juhturó

viszonteladói ára

**20%-al olcsóbbodott.**

TEJSZÖVETKEZETI KÖZPONT

Budapest 4. postafiók 20.

## HIREK

Deida Ottó kir. főigazgató szerdán befejezte a kőszegi középiskolák látogatását és mindenütt megalgedését fejezte ki. Szerdán délután Győrbe utazott.

Fenyves esküvő folyt le tegnap délelőtt városunkban. Belényesi Heppes Miklós m. kir. főhadnagy vezette oltárhoz menyasszonyát Jagits Vilma, Jagits Imre városi főjegyző leányát. Az ifju párt Jambrits Lajos polgármester adta össze az anyakönyvi hivatalban, hol mint tanuk Koczor Gyula csepregi banktisztviselő és Heppes Aladár főhadnagy szerepeltek.

A TESZ nagyszabású revíziós gyűlése Kőszegen. A Szent Imre ünnepek napján rendezte meg a TESZ Kőszegen nagyvárúyu revíziós gyűlést. Asszerint, hogy a missziós ház felszentelése délelőtt vagy délután történik-e, a nagygyűlés délelőtt 11 órakor vagy délután 4 órakor lesz megrendezve a Főtéren. A revíziós nagygyűlésen József főherceg elnököl. A gyűlés főszónokait a TESZ központja adja. Valószínűleg Wolf Károly és Ernst Sándor tartják a beszédeket. A kerület orsz. gyűl. képviselője Lingauer Albin aktuális gazdasági kérdésekről tart előadást. A közgyűlés keretén belül a Főherceg osztja ki majd azt a néhány érdem érmet, amelyek kiosztásra kerülnek. A felterjesztések ez irányban már elmentek.

Szent Imre jubileumi ünnepség Kőszegen. E héten Kőszegen az ünnepség nagy bizottsága ülést tartott, amelynek végén a program részletes kidolgozására és az ünnepély megrendezésére Kincs István spátlébanos elnöklere alatt vitez Szabadvary Ferenc gyarost és dr. Fuchs Eedre városi aljegyzőt küldötte ki. A bizottság még aznap hozzálatott a szükséges munkálathoz és kiegészítette magát Lingauer Albin országgyűlési képviselővel. A bizottság most már legsürgősebben elkészíti az ünnepség műsorát, amelyet annak idején teljes egészében közlünk.

Mozihirek. Ma vasárnap „Az istentelen leány”-t játssza a mozgó és viszontláthatjuk hosszú idő után a világ legnagyobb rendezőjének Cecil B. de Millenek a „Királyok királya” rendezőjének rendezői munkáját. Ezzel minden meg van mondva. A film arányai a rendező tehetségének megfelelően óriásiak. Hivatkozunk egyébként a plakatokra, ahol a darab részletes tartalmát is ismertetjük.

**Drágább van, jobb nincs!**

az 1930-as

**MORRIS OXFORD SIX**

a hathengeresek kétliteresek legjobbjá

Finger typ kontroll, hidraulikus fékek, triplex üvegezés stb.

Árnink, hitelfeltételeink a legjutányosabbak.

Kérjen felvilágosítást, ajánlatot: Morris Autók Képviselete, Budapest, VI. Andrassy-ut 28. — cégtől.





## START



### KERÉKPÁROSOK

#### ORSZÁGOS EMERGÉ VERSENYE

Kézdődt 1930 március 2. Résztvehet rajta minden magyar kerékpáros

Feladat: válaszolni kell erre a kérdésre, hogy

MI AZ EMERGÉ-PNEU LEGFŐBB ELŐNYE?

# 30

Versenyszabályok: Nem az a fontos, hogy valaki leírja, hogy az EMERGÉ-pneu a legjobb, legarcsább, legmegbízhatóbb, legellenállóbb, hanem röviden azt kell megírni, hogy ki hol, mikor, milyen körülmények között tapasztalta az EMERGÉ-pneut valamilyen kiváltságát. Holnaptól kezdve minden üzletben egy vásárlási igazolványt adnak minden EMERGÉ-pneut vásárlónak és ezt az igazolványt a pályázattal együtt be kell küldeni. — A pályázaton mindenki résztvehet, aki legalább egy garnitúra EMERGÉ-pneut vásárolt. A pályázat határideje 1931. június 30. E napig kell a pályaműveket beküldeni az EMERGÉ Kaucsuk Rt címére, Budapest, V., Szent. 23. — Az eredményt a lapban közöljük.

DÍJ III

### HARMINC DIJAT TŰZÜNK KI I. DÍJ 1000 PENGŐ

2. díj	500 P	16. díj	50 P
3. " "	200 " "	17. " "	50 " "
4. " "	150 " "	18. " "	50 " "
5. " "	140 " "	19. " "	50 " "
6. " "	130 " "	20. " "	50 " "
7. " "	120 " "	21. " "	50 " "
8. " "	110 " "	22. " "	50 " "
9. " "	100 " "	23. " "	50 " "
10. " "	50 " "	24. " "	50 " "
11. " "	50 " "	25. " "	50 " "
12. " "	50 " "	26. " "	50 " "
13. " "	50 " "	27. " "	50 " "
14. " "	50 " "	28. " "	50 " "
15. " "	50 " "	29. " "	50 " "
		30. " "	50 " "

A pályázatok elbírására a Magyar Kerékpár Szövetség országos elnöki bizottságának kell eljárnia.

Aranyérem és az evvel járó béldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelési inger, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás és szédülés rohan okráll a természetes Ferenc József keserű víz használata mindig kellemes megkönnyebülést, sőt gyakran teljes gyógyulást eredményez. A belső bajok orvosi az igen enyhe hatású Ferenc József vizet sokszor mindennapi használatra reggel és este egy egy fél pohárnyi mennyiségben rendelik. A Ferenc József keserű víz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Műsoros szövetkezeti előadás a Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezeténél. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete Köszegen május hó 11-én, vasárnap délután 1/4 órakor a Bálház nagytermében vetített képműsoros szövetkezeti előadást tart. Ezen az előadáson vetített képekkel egy hazai, mint a külföldi szövetkezeti intézmények bemutatására kerülnek a az előadás keretében hangversenyszám is lesz, amelyet Pagani Olga operanékesnő fog előadni aki az elmúlt évben kitüntetéssel tette le az operanékesnői vizsgáját s akit a közönség a Rádióban való ismételt szerepléseiből már jól ismer. Enekszámait Reményi Ferenc fogja zongorán kísérni. Értesülésünk szerint az előadásra szóló meghívók szétküldése már megkezdődött a meghívó egyúttal belépőjegyül is szolgál, mert külön belépődíj nincs. A szövetkezet vezetősége ebből az alkalomból a községi fiókarudájában akciórúszítást is rendezett. Eme előadás iránt Köszegen nagy érdeklődés mutatkozik, amit természetesen is tartunk, mert a szövetkezet Budapestben megtartott előadásain is mindenkor sok százaszámú hallgatóság jelent meg.

A Zenepártoló Egyesület szombat esti hangversenyének műsora a következő: Mozart. Nyitány Figaró lakodalmából, a zenekart vezényli dr. Stur Lajos. Hubay. Concerto all-antica, hegedűverseny zenekari kísérettel: játéka Gratzl Gyula hegedűművész, a zenekart vezényli dr. Mathia Károly. Haydn, Évszakok. Oratórium soprán, tenor, basszus szóló vegyeskar és zenekar részére. Hanály Flóra és Holéczy Babet, valamint Schönbauer és Körmeny részvételével. A vegyes kar 80 szereplőjét a kath. és evang. egyházi kar valamint a Concordia adja. Vezető nyel dr. Stur Lajos. A összes szereplők névsorát valamint rövid ismertetést a plakátok is hoznak.

A Zenepártoló Egyesület Haydn oratóriumát, amelyről mai számunkban emlékeztünk meg részletesen, szombaton f. hó 17-én adja elő a főgimnázium dísztermében. Jegyek keddtől kaphatók az Americanumban és Róth Jenőnél. A Zenepártoló Egyesület új rendszerre tér át, amelyiben helyet senki részére nem tart fenn. A helyeket a következőképp állapította meg az egyesület: I. sor 5 P, II.—III. 3 P, a többi sorok 2 P, és 150 P.

A Zenepártoló Egyesület e héten a következő sorrendben tartja próbáit: Hétfőn karpróba, kedden zenekari próba a polg. iskolában, szerda csütörtök összejövetel a főgimnáziumban, szombaton előadás.

A Kath. Legényegyletnek jutott az a szerencse, hogy legelőször hozzá szinre f. hó 17. és 18-án Rozonits Sándor helybeli tanítónak „A szőke cigány” c. 4 felvonásos színművét. A szereplő gárda a legnagyobb kedvvel és ambícióval tanulja a darabot és biztos, hogy a már megszokott, precíz játékaival fogja szórakoztatni a közönséget. A színmű eseménye a világháború utolsó éveiben kezdődik, majd a kórházi életet és magának a szőke cigánynak sok-sok viszontagságait, majd boldogságát tárgyalja a darab. A rendezést maga a szerző vállalta el, kinek ebbeni gyakorlata elég garancia arra, hogy kedves szórakozásban lesz része a községi közönségnek. Szíves pártfogást kér már előre a Kath. Legényegylet.

Az állami tanítóképezde május hó 25-én rendez meg nyilvános tornaversenyét a KSE sport telepén. A polg. iskola ugyanott pünkösd vasárnap június hó 8-án tartja torna ünnepélyét.

Autóbusz indul ma délután 1/3 órakor a Struceól Szombathelyre a Sabária—WAC mérkőzésre. Jelentkezni lehet Bódogh Jánosnál, vagy a Struce főpincérénel.

## HELLER UJDONSÁG BARSÁJT DERBY

Elegáns tavaszi divatöltöny 45 pengőért már kapható Zerthofer Rezső ruhaáruházában. Gallér tisztítás tükör fényezés vasalva darabonként 16 fillérért ugyanott elfogadjatik.

Velem. A Szent Vid alatti velemi gesztenyes a múlt században még arról volt nevezetes, hogy ott állott az ország legidősebb gesztenyefája, melynek kerülete az akkori hossz-mérték szerint 14 rőföt is meghaladott. Ennek kivágása után örökölte a községi királyvölgyi fa az ország legidősebb gesztenyefája címet (kerülete 9.25 méter). E velemi gesztenyes határában ma már villák épültek, mert tulajdonosaik naponta látni akarják azt a szép gesztenyes parkot, völgyet és övező hegyeit, melyeknek fekvése bámulatos. Ujabbban érdekes építkezés is folyik ott, mintha a földből nőtt volna hirtelen ki, készült el rövid néhány hét alatt „Heraklith”-ből ismét egy nagyszerű villa. Most ezt mennek nézni távoli vidékekről, is, mint a múlt században a híres öreg gesztenyefát.

Egy okos és sokatígerő ötlet válik valóra az andalgónál most folyó munkálatoknál. A tűzoltóegylet vezetősége ugyanis elhatározta, hogy az oltóerdőben tartani szokott majális helyét átteszi alkalmasabb helyre több oknál fogva, de főleg azért, mert az oda kísértások végig uros és poros uton kénytelenek járni. A most közeledő majális már a régi völgy vadregényes és kies andalgójánál lesz megtartva, amelynek erre a célra való átalakítására serényen folynak a munkálatok. Egy nagy területen kivágják a fákat és egy tágas táncteret létesítenek, ettől jobbra és balra több platót csinálnak, ahol az

asztalok és padok lesznek felállítva, úgy hogy három vendéglős is szolgálhatja a közönséget. Tekintettel arra, hogy ezen új majális helyre végig kellemes és árnyékos erdei uton lehet kijutni, arra számít a rendezőség, hogy nagyon sok látogatója lesz a majálisnak, mely vagy e hó végén, vagy június elején lesz. Ennél alkalmasabb és szebb helyet talán sehol sem lehetett volna találni. Most még csak a strandfürdőt kellene ott létesíteni a Gyöngyös melletti nagy réten.

A városi polgári párt Kincs István elnökelete alatt értekezletet tartott, amelyen vitéz Szabadváry Ferenc, mint a párt titkára referált a folyó ügyekről. A közgyűlés tárgysorozatát hamar letárgyalta a párt, mert hisz álláspontját az egyes tárgyaknál már a bizottsági üléseken tudja érvényesíteni és így a közgyűlés elé már oly formában jutnak az egyes ügyek, amelyek fedik a párt álláspontját. Hosszabb vitára a létező jéggyár ügyében került sor, de itt is azonos nevezőre lehetett hozni az ellentétes véleményeket. Több egyéb nagyobbfontosságú bejelentés keltett általános érdeklődést. Így a strandfürdő ügye, amely ha egyszerű formában is, de megoldásra kerül ezidén már. A város jelenlegi anyagi helyzetében nagyobb áldozatot nem hozhat és így a Kórházegyesület megvalósítja saját erejéből az ugynevezett Gratzl szigetén. Az ott létesített beton-medence és a folyó medrének kitiisztítása folytán a hely kiválóan alkalmassá váltott a fürdő létesítésére. Kisebb befektetéssel és átalakítással megindulhat ott az idén az élet s majd a gyakorlat megmutatja, mennyire kell fejleszteni a milyen irányban a strandfürdőt. A tanítóképezdének a Kelez Adelffy árvaházba történő végleges elhelyezése (intézet és internátus együttesen) keltett még nagyobb érdeklődést. A városi párt nem zárkózik el az ügynek ilyen megoldása elől, annak dacára, hogy ez nagyon tekintélyes áldozatot jelent Köszeg városára, de ezen megoldást csak akkor fogadja el, ha a Kultuszminisztérium folyósítja a 250 ezer pengős hozzájárulást és garanciát nyújt arra, hogy a jövőben semmiféle újabb igényt semmiféle címen a városossal szemben nem támaszt a tanítóképezde ügyében. Tudomásul vette a városi párt, hogy különböző beadványai, mint a barakk ügy, a köszegfalvi telefon, a szabóhegyi út és az aszfaltjavítás a legközelebbi közgyűlés tárgysorozatára kerülnek s ugyanezen közgyűlésre adja be a városi párt az önkormányzati szabályrendelet részbeni módosításával összefüggő kérdésekről indítványát. A városi ellenőri állásra pályázókkal szemben a városi párt állást nem foglal egyik jelölt mellett sem és így a párt tagjai bármelyik jelöltre leadhatják szavazataikat. A párt tevékenysége ez ügyben mindössze abban merül ki, hogy a választáskor titkos szavazatot fog kérni.

Frontharcosok május 14-én este 7 órakor a városi háza tanácstermében bajtársi összejövetelt tartanak. A szervező bizottság felkéri az igazolt irontharcos bajtársakat, hogy az összejövetelen lehetőleg mindnyáján jelenjenek meg, miután ott fontos ügyek kerülnek tárgyalás alá.



**EGÉSZSÉG. KÉNYELEM. TAKARÉKOSSÁG**  
megköveteli a



**Dorco-cipő**

Kapható szürke, fehér és fekete színben, vörös gumitalppal, gumikéreggel

Gyermeknek 22-27 nagyság <b>P 3-25</b>	Lányoknak 28-34 nagyság <b>P 3-45</b>	Nőknek 35-41 nagyság <b>P 4-</b>	Férfiaknak 42-48 nagyság <b>P 4-55</b>
--	---	--	--

Mindenki ezt hordja most házi, kerti, utcai és sportcipőnek, mert a legtartósabb anyagokból készül és mégis bámulatosan olcsó

**Csak Dorco védjeggyel a talpán valódi!**

**Futballmérkőzés.** Ma délután 3 órakor a Sabaria tartalék játékosaival megerősített szombathelyi Tiszviselők csapata játszik a KSE vel. Ez a kombinált csapat olyan erős játékerőt képvisel, hogy Közseg nem igen indulhat győzelmi esélyekkel a mérkőzésnek. Azért kezdődik 3 órakor a mérkőzés, hogy a közönség 5 órakor részt vehessen rádió útján a budapesti olasz magyar válogatott futball mérkőzésen. Előmérkőzést a levante csapatok játszanak. A mérkőzés után 1/5 órakor a Törökvs—I. ker. éremmérkőzés következik. A mérkőzést másfél helyszínnel rendezik meg a KSE. — Mult vasárnap a borsodi Leventék—Törökvs találkozója 2:2-ös eredményt hozott. — I. ker.—II. ker. 4:1.

**Hogyan lehet biciklistából motorkerékpáros?** Minden magyar kerékpáros 50—1000 P t nyarhat, ha biztosan résztvesz az Emergő pályázaton. Ennek feltételeit mai számunkban hirdetés alakjában megint ismertetjük. Akinek biciklijában van szüksége, bármely kereskedőnél megkaphatja az Emergő gumit vásárlási igazolvánnyal együtt.

**Szülészni lakásváltozás.** Ertesítem a mélyen tisztelt közönséget, hogy lakásomat Dák Ferenc utca 12. sz. alól Várkör 30. sz. alá helyeztem. Szíves pártfogást kérőzv. Kern Jánosné szülészni.

# Gzája Cirkusz 3 napig <sup>hétfőn</sup> <sup>kedden</sup> <sup>szerdán</sup> **Közszegen!**

és a világhírű hamburgi Hagenbeck **Hétfőn, május hó 12-én a Marhavásártéren este fél 9 órakor állatsereglete megnyitó diszelőadása!**

**Május 14-én 2 előadás, délután 4 és este fél 9 órakor teljes műsorral!**

A közsegi kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság  
2124 1929. Tk. sz.

## Árverési hirdetés-kivonat.

A Közsegi Takarékpénztár ut. cég végrehajtónak, Csaplovics József és neje szül. Horváth Anna végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2437 P, tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a közsegi kir. járásbíróság területén levő. Perenye községben fekvő s a perenyei 659 sz. tjkönyvi a I. 1-2 sor és 2294 és 2295 hrsz. ingatlanokra 3300 P kikiáltási árban elrendelte. Az árverést

1930. május 26-án délelőtt 10 órakor Perenye község házánál fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlanok kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el. Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 %-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfojlyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t. c. 147., 150., 170. §-ai, 1908. XL. t. c. 21. §.)

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet igerni senki sem akar, kötele nyomban a kikiáltási ár százaléka szerinti megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908. XLI. 25. §.)  
Közseg, 1930. március 7.

Dr. Riedl Zoltán s. k. kir. járásbíró.  
A kiadmány hiteltől:  
Hermann Ferenc telekkönyvvezető.

## Egy minden es leány

ki jól főzni is tud. Szombathelyre felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

## Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik szeretett feleségem, ill. testvér és rokon

### Móritz Istvánné

Szombathelyen a Közkórházban történt elhunyt alkalmával fájdalomunkat jóleső részvétükkel enyhíteni igyekeztek, ugyszintén a koszorúk és virágokért és a temetésen való megjelenésért ezúton mondunk hálás köszönetet

Közseg, 1930. május 8.

a gyászoló család.

## Birtokárverés.

Közhirre teszem, hogy egy a Sörgyárral szemközt fekvő kitűnő minőségű 3 h. 1176 □-l területű szántó az Alsógünser-dűlőben, továbbá egy 576 □-l területű gyümölcsös a Tabachten-dűlőben irodámban 1930 május 11-én délelőtt 11 órakor megtartandó önkéntes árverésen eladtnak. Bővebb felvilágosítás irodámban nyerhető.

Dr. SCHNELLER, ügyvéd.

## Halló! Újdonság!

Kopott foltos cipőjét az összes divatszínre mechanikailag teljesen újjáfesti

**Németh József cipész.**  
Jurisits tér 4.

A Közsegi Hegyközségnél egy hegyőri állás megüresedett. Akik ezen állásra pályáznak jelentkezzenek legkésőbb e hó 20-ig a Hegyközségi elnöknel

## Mindennemű fuvarozást

erdei, vagon- és darabáru <sup>házhöz</sup> <sup>szállítását</sup> legjutányosabban elvállal

**Freyler József**  
Várkör 22.

## Herzka, Halász és Berger

vas- és rézbutorgyár  
Bpest V., Lipót-körút 10.

Telefon 234-98.  
Alapítva 1886-ban.

Gyárt:

vas és rézbutort, sodronyágybetéteket, kerti butort, gyermekkocsikat.

Elsőrendű gyártmány.

Teljes szállodai, pensió és kávéházi berendezések.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

## Földeladás.

Az Ursprung és Szabóhegy-dűlőben telek parcellázva eladó. Bővebbet Zwaller Samunál, a Szabóhegyen.

## I. o. bükkhasábfát

erdei méterekben házhöz szállítok direkt az erdőből a legolcsóbb napi áron.

Frankl Lajos fakereskedő

## Kiadó lakás.

Az Ipartestületi székházban emeleti 1 szoba konyhás lakás augusztus 1-re kiadó.

## Árverési hirdetés.

Köztartozás fejében lefoglalt 1 hegedű és 1 mérleg 1930. évi május hó 14-én d. e. 10 órakor a városháza udvarán árverés útján a legtöbbet ígérőknek el fog adatni. — Árverési feltételek a helyszínen megtudhatók.

SCHIEDL MÁRTON  
adóvégrehajtó.

Egy a legjobb karban levő

bőrdíván (antik) valamint 2 drb. ágy eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

**ELEKTRO BIOSKOP**  
Vasárnap, május 11-én:

## Az istentelen leány

Regény 12 fejezetben. Rendezte Cecil B. de Mille. a „Királyok királya” rendezője. Főszerepben: Lina Basquette és Georg Duryea.

És a kíséreműsor.